



ЗАМЕТКИ



УЧИЛКИ

автор Лена Соколова



Забавные случаи из практики

Полезные статьи об иврите



Анекдоты на иврите

Лайфхаки для изучения иврита

‘Учить иврит — это не сложно, если рядом хороший учитель и правильные заметки



עברית ♥

это

ЛОГИЧНО

- ✓ слушай
- ✓ понимай
- ✓ говори
- ✓ не бойся
- ✓ повторяй

הצלחה
успех

סבלנות
терпение

שמחה
радость

כל יום קצת יותר!



Тель-Авив в моем сердце

ЗАМЕТКИ ♥ УЧИЛКИ

автор Лена Соколова



Лена Соколова

Заметки училки

<https://litres.ru/74008534>

SelfPub; 2026

Аннотация

Данный сборник состоит из заметок преподавателя иврита из Санкт-Петербурга Лены Соколовой. Здесь вы найдете и забавные случаи из преподавательской практики, и полезные статьи о разных аспектах иврита, и даже анекдоты на иврите, и, конечно, много крутых лайфхаков для изучения иврита.

Содержание

Введение: немного обо мне	4
Как учить слова на иврите?	6
Влияет ли возраст на эффективность в обучении?	11
Как	15
Конец ознакомительного фрагмента.	16

Лена Соколова

Заметки училки

Введение: немного обо мне

Данный сборник в основном состоит из статей моего канала на Дзене "Заметки училки иврита", который посвящен моим наблюдениям и рассуждениям об иврите, о философии языка, о том, как легко и с удовольствием учить иврит, зачем его вообще учить, о типах учеников, о смешных случаях на уроках и многом другом! Это сборная солянка, разноцветная и яркая, как и сам иврит. Здесь есть и статьи про иврит, и методические наработки, и эссе эпистолярного жанра и др. Другими словами - калейдоскоп с картинками на любой вкус и цвет.

Немного расскажу о себе. Меня зовут Лена Соколова, я являюсь преподавателем иврита с профильным образованием (филолог-преподаватель иврита) и со стажем работы более 20 лет. Я закончила Петербургский институт иудаики в 2004 году, работала в еврейской школе, в своем родном вузе, в Санкт-Петербургском государственном университете (СПбГУ) на философском факультете (ныне - Кафедра гебраистики), в Еврейском агентстве "Сохнут" в Санкт-Петербурге, во французской онлайн школе по изучению иностран-

ных языков, - пока наконец не основала свою собственную Онлайн школу иврита Лены Соколовой, где несколько лет я проработала в партнерстве с моей коллегой и подругой, а затем мы разделились, и теперь моя школа - это и есть я.

Я прошла много курсов, семинаров повышения квалификации и мастер-классов, как в России, так и зарубежом, в том числе в Израиле. Год училась в Иерусалимском университете, где успешно сдала экзамен на ПТОР.

В данный момент я преподаю только онлайн и пишу методические пособия по ивриту. Я всегда любила писать, в юности писала рассказы, и даже печаталась. А писать про иврит - вдвойне приятно.

Я обожаю иврит, Израиль и все, что вокруг. Обожаю своих учеников, обожаю наблюдать, как они растут и крепнут в иврите, люблю помогать новым репатриантам начать новую жизнь на новом языке.

Как учить слова на иврите?

Расширение словарного запаса - это важная составляющая учебного процесса. Ведь чем больше слов мы знаем, тем больше мы понимаем на слух или при прочтении текста. Логично?

Но большинство из нас учились в школе/институте давно и уже не помним, как это надо делать. Не нужно изобретать велосипед. Я вам сейчас все расскажу - это очень просто!

Существует **три простых шага** для супер эффективного результата при заучивании слов - весь процесс займет не более 30 минут в день.

1). ШАГ ПЕРВЫЙ - три подхода в день по 10 минут:

Каждый день необходимо учить несколько новых слов. Максимальное количество для запоминания одновременно - семь единиц (=слов), но мы должны сами определить комфортное количество - это может быть три слова в день или, к примеру, пять.

Достаточно 30 минут в день посвятить этому занятию (даже если разбить на три подхода по 10 минут), и этого хватит для запоминания новых слов.

Для начала мы должны выбрать из списка (=кучи) новых слов 3-5-7 самых важных и нужных, которыми мы будем увлечены именно сегодня.

Итак, **первый подход** - читаем слова в предложениях (мы

же где-то эти слова встречали - в упражнении, в тексте), выписываем слово с переводом (можно списком или на карточках): 5 предложений (=5 слов / 5 карточек) = 10 минут. Это наш ежеутренний ритуал - 10 минут с утра тратим на то, чтобы выбрать новые слова на сегодня и зафиксировать их на бумаге.

Второй подход- учим слова. В течение дня, достаточно 1-2 раза днем, мы вспоминаем про наши слова на сегодня: достаем нашу бумажку (карточки), закрываем перевод и переводим слова сначала С ИВРИТА НА РУССКИЙ, проверяя себя (с обратной стороны карточки перевод). Затем меняем направление - с русского на иврит. 5 слов с иврита, 5 слов с русского, 10 минут. По сути нам нужно просто вспомнить, что за слова мы сегодня выписывали с утра, пробежаться по ним глазами. Если можем вспомнить самостоятельно - отлично! Можно где-то на салфетке за обедом набросать список из 5 слов, которые мы запланировали поучить сегодня. Свое внимание мы сфокусировали на словах - этого достаточно.

Важно: начинать учить слова необходимо именно с иврита и постепенно переходить на русский. Почему? Потому что с иврита нам проще это слово узнать - здесь мы работаем с пассивной памятью. То есть когда мы это слово увидим/услышим - мы его скорее всего поймем, вспомним. А с русского на иврит - это уже активная память. В активной памяти, как известно, словарный запас значительно меньше, чем в пас-

сивной (и в родном языке в том числе).

Третий подход - еще раз повторить слова и составить с ними небольшие предложения (устно или письменно, в зависимости от задачи). 5 слов = 5 своих предложений = 10 минут. Это наше занятие на вечер за ужином, или перед сном. Еще раз - количество слов должно быть комфортным, если сразу 5 слов запомнить сложно, возьмите 3 слова, даже 1 слово в день - уже хорошо. Смысл третьего подхода - это поместить слова в свой контекст, придумать с ними свои, жизненные предложения. Так мы быстрее вспомним нужное слово, поскольку в голове уже создали с ним определенную ситуацию.

Давайте подытожим - три подхода для ПЕРВОГО ШАГА, которые мы выполняем каждый день с комфортным количеством слов:

1. Утром выписываем от 1 до 7 новых слов на карточки (листочек) - 10 мин.
2. В обед пробегаемся по словам с иврита, затем с русского - 10 мин.
3. Вечером еще раз повторяем слова и придумываем с ними по 1 предложению устно - 10 мин.

2). ШАГ ВТОРОЙ

Выученные вчера слова необходимо обязательно ПОВТОРИТЬ на следующий день с утра. Это можно сделать в транспорте по пути на работу, или за завтраком. Любым удобным для вас способом. Желательно с русского языка (так мы

укрепляем активный навык, помните?).

Например, перед знакомством с новыми словами на день - можно повторить вчерашние слова. Это займет две минуты. Можно подключать детей и партнеров к утренней проверке вчерашних слов. Ваши близкие будут рады помочь вам и поработать экзаменаторами.

3). ШАГ ТРЕТИЙ

Обязательно нужно вернуться к этим 5 словам через неделю. Прочитать с ними предложения или текст, придумать с ними маленький рассказ. Закрепить их в долговременной памяти.

Для этого я рекомендую каждый день складывать в коробочку (ящик) выученные слова, и в конце недели все их просмотреть. Те слова, которые хорошо запомнились и не вызывают сложностей, убираем совсем (можно писать карандашом и просто стирать слова, останутся заготовки для карточек с новыми словами). Те, которые вызывают неуверенность или сомнения (особенно при переводе с русского) - оставляем в коробочке. К этим словам вернемся еще через неделю. Или, как вариант, взять часть таких слов в один из дней на следующей неделе в сочетании с новыми словами. Можно отвести один день из двух выходных на повторение всех слов, изученных за неделю. Вы физически увидите свой прогресс в стопке выученных карточек и вдохновитесь еще больше.

Резюме:

1. Делаем каждый день карточки с новыми словами, учим их в течение дня.
2. На утро обязательно повторяем вчерашние слова.
3. На выходных не учим новые слова, а повторяем те 25 слов, которые учили в течение недели! Недоученные слова отправляются по второму кругу.
4. За неделю незаметно учим от 5 до 35 новых слов (за пять рабочих дней!). За месяц пополняем наш лексикон на 20-140 новых слов! Не стремитесь сразу к высшей цифре. Тише едешь - дальше будешь! Главный принцип - комфортно и регулярно!

Эта методика одна из многих. Вы можете генерировать свои подходы, зная свои индивидуальные особенности. Подстраивайте и адаптируйте методики под себя! Нет идеальной волшебной таблетки для всех. Кому-то может совсем не подойти такая методика - ищите максимально эффективный путь лично для вас.

Влияет ли возраст на эффективность в обучении?

Как-то раз ко мне после урока в оффлайн группе подошел мужчина и осторожно спросил: Елена, а есть какой-то возрастной порог для изучения иврита?

Я застыла на минуту. Если честно, я сначала не поняла вопроса.

А что, такой порог где-то существует? Ну там, английский можно учить до 70 лет, китайский до 65, французский до 72. Было бы забавно. Где найти этот критерий? До сколько лет можно путешествовать и есть авокадо?

К примеру, приходит пожилая женщина записываться на курсы, а у нее спрашивают сколько лет и с прискорбием сообщают, мы очень сожалеем, если бы на пару лет раньше, а сейчас уже нет. Только если украинский, и то только на один год.

Это же бред! Страх неудачи! Блок на развитие! Оправдание, только чтобы не делать!

Если вы действительно сами хотите, вам интересно, глаза горят - то абсолютно неважно, сколько вам лет!

Изучение чего-то нового, тренировка для мозгов - это вообще полезно для здоровья, тем более в пожилом возрасте. Улучшается мозговое кровообращение, питание мозга, со-

здаются новые нейронные связи. Сплошная польза!

У меня были такие случаи, когда у учеников проходили головные боли, хронические мигрени. Даже было так, что на урок по скайпу выходила ученица, лежа на кровати - то ли давление, то ли мигрень, вся очень несчастная и больная. К концу урока она подскакивала с подушки, садилась и уже мечтала что-то перекусить, потому как голова прошла, чувствует себя лучше и проснулся аппетит. Конечно - столько энергии ушло на мозговую активность.

Или к примеру, боксер перестал пропускать нокдаун и нокауты, когда начал регулярно заниматься ивритом. Это реальные факты. Я не придумала эти истории. Это не формальные фразы из интернета, типа, изучение иностранных языков является профилактикой болезни Альцгеймера. Это живые примеры из жизни.

Помните, как за границей пенсионеры проводят свой досуг? Учатся танцевать, вышивать шелком, китайский язык, занимаются тайцзи и много путешествуют. Потому что это не про физический возраст. Это про состояние души.

Да, согласна, здесь еще деньги. Но всегда можно найти пути, главное - очень захотеть. Есть масса способов учиться бесплатно или за символические деньги. Можно найти несколько человек в группу, и уже выйдет в разы дешевле. Главное - это мотивация!

Я ночь не спала, на следующем уроке я прямо чуть ли не отругала этого бедного ученика за такие вопросы. Он про-

должил обучение и весьма преуспел. За 2,5 месяца интенсива он продвинулся до середины уровня Алеф. Один из лучших в группе. Видимо, лет 10 скинул за эти 2 месяца))) Я, кстати, так и не спросила, сколько ему лет. Мне это настолько не важно. От слова совсем.

Как опытный преподаватель, я знаю, что методика преподавания иностранного языка детям, молодежи, зрелым и пожилым людям должна быть различной.

Дети учатся по-другому и с другим темпом, даже с другой мотивацией. Если ребенку неинтересно, он будет откровенно зевать на уроке, или встанет и уйдет (так сделает ребенок 4-5 лет).

А со зрелым человеком урок не закончится, пока он не докопается и не разберется в теме до конца (даже если преподаватель останется без перерыва).

Молодежи нужно быстро и легко, и поменьше занудной грамматики, им надо поскорее заговорить, работать, учиться, жить!

Пожилым людям торопиться некуда, и память уже не та. Они переживают, если не понимают или не успевают за группой. У них нет задачи завтра выходить на работу. Они учат иврит для себя, для удовольствия, и чтобы немного ориентироваться в израильской среде.

Именно поэтому методика определяет значительную часть вашего успеха в обучении. И не бойтесь менять преподавателей! Стресс в правильной дозе (!) влияет положитель-

но на учебный процесс - ученик не расслабляется и слышит
разный иврит, видит разные подходы.

Как

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.